

Saturn[®]

ST-HC7325

HAIR DRYER

ΦEH

ΦEH



GB

HAIR DRYER

Dear Buyer!

We congratulate you on having bought the device under trade name “Saturn”. We are sure that our devices will become faithful and reliable assistance in your housekeeping.

*Avoid extreme temperature changes. Rapid temperature change (e.g. when the unit is moved from freezing temperature to a warm room) may cause condensation inside the unit and a malfunction when it is switched on. In this case leave the unit at room temperature for at least 1.5 hours before switching it on.
If the unit has been in transit, leave it indoors for at least 1.5 hours before starting operation.*

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This appliance is very simple to use, but please read these instructions carefully before using.

WARNING:



Never immerse the hair dryer in water and always ensure that plug is kept dry.

Frequently clean out any hair or fluff that becomes stuck in the inlet filter. To clean the filter, vacuum or dry brush clean, never immerse the filter in water. Failure to keep filter clean may result in overheating.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

DANGER - To reduce the risk of electrocution:

1. Always unplug this appliance immediately after using.
2. Do not use while bathing.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
4. Do not place in or drop into water or other liquid.
5. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.

WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

WARNING - To reduce the risk of burns, electrocution, fire or injury to persons:

1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or invalids.
3. Use this appliance only for its intended household use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
4. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly. If it has been dropped or damaged or dropped into water. Return the appliance to a Service Center for examination and repair.
5. Keep the cord away from heated surfaces.
6. Never block the air openings of the appliance or place it on a soft surface, such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep the air openings free of lint, hair etc.
7. Never use while sleeping.
8. Never drop or insert any object into any opening and hose.
9. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
10. Do not direct hot air toward eyes or other heat sensitive areas.
11. Attachments may be hot during use. Allow them to cool before handling.
12. Do not use near tubs, basins or other vessels containing water.
13. When the hair dryer is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the hair dryer is switched off; for additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
14. This appliance is designed with a protective coating around the heating coils. When operating the first few times, you may notice momentary smoking when turning off the unit. This represents no danger to the user and does not indicate a defect in the unit. The smoke should dissipate within a short time.

HOW TO USE YOUR HAIRDRYER

Always ensure the switch is set to OFF position before plugging the unit the power outlet.

Use the high setting for drying hair, and use low setting for styling.

Should the hair dryer stop for any reason, turn it off at once and let it cool down.

Adjust the desired blowing strength:

Position 0: OFF

Position 1: Half power, medium temperature for gentle drying and styling

Position 2: Full power, high temperature for quick drying

CLEANING AND CARE

IMPORTANT: Always ensure that hair dryer is disconnected from the mains supply before cleaning.

Use a damp cloth for cleaning and wipe dry. This will help preserve the original finish of your hair dryer.

Abrasive cleaners should not be used.

Technical Data:

Power:	1200 W
Rated Voltage:	220-230 V
Rated Frequency:	50 Hz
Rated Current:	5.4 A

Set

HAIR DRYER.....	1
INSTRUCTION MANUAL.....	1
WARRANTY BOOK.....	1
PACKAGE.....	1



ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL

You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

The manufacturer reserves the right to change the specification and design of goods.

ФЕН**Уважаемый покупатель!**

Поздравляем Вас с приобретением изделия торговой марки “Saturn”. Уверены, что наши изделия будут верными и надежными помощниками в Вашем домашнем хозяйстве.

Не подвергайте устройство резким перепадам температур. Резкая смена температуры (например, внесение устройства с мороза в теплое помещение) может вызвать конденсацию влаги внутри устройства и нарушит его работоспособность при включении. Устройство должно отстояться в теплом помещении не менее 1,5 часов.

Ввод устройства в эксплуатацию после транспортировки производить не ранее, чем через 1,5 часа после внесения его в помещение.

ПРОЧИТАЙТЕ ВСЮ ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта и знаний, если они не находятся под наблюдением или не получили инструкции по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для уверенности в том, что они не играют с устройством.

Данное устройство очень легкое в применении, но, пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию по эксплуатации перед использованием.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Никогда не погружайте фен в воду или любую другую жидкость, и всегда проверяйте, чтобы штепсельная вилка была сухой.

Часто удаляйте любые волосы или пух, которые могут блокировать воздуховпускное отверстие с фильтром. Чтобы почистить отверстие с фильтром, используйте пылесос или сухую чистку, никогда не погружайте фильтр в воду. Если отверстие с фильтром не чистить, это может привести в результате к перегреву устройства.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При эксплуатации электрических приборов, особенно когда рядом находятся дети, необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, а именно:

ОПАСНО - Чтобы уменьшить риск удара электрическим током:

1. Всегда отключайте устройство от сети сразу же после эксплуатации.
2. Не пользуйтесь устройством во время принятия ванны.
3. Не кладите и не храните устройство там, где оно может упасть или попасть в ванную или раковину.
4. Не погружайте и не роняйте устройство в воду или любую другую жидкость.
5. Не прикасайтесь к фену, если он упал в воду. Немедленно отключите его от сети.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не пользуйтесь устройством рядом с ванной, душем, раковиной или другими емкостями, которые наполнены водой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Чтобы уменьшить риск ожогов, поражения электрическим током, пожара или травмы пользователя:

1. Никогда не оставляйте устройство без присмотра, когда оно работает или включено в сеть.
2. Необходимо строгое наблюдение, когда устройство используется детьми, рядом с детьми или инвалидами.
3. Используйте устройство только по назначению, как указано в данной инструкции по эксплуатации. Не пользуйтесь аксессуарами, не рекомендованными производителем.
4. Никогда не пользуйтесь феном, если сетевой шнур или штепсельная вилка повреждены, если он плохо работает или если он упал, поврежден или упал в воду. Сдайте устройство в сервисный центр для проверки или ремонта.
5. Держите сетевой шнур подальше от горячих поверхностей.
6. Никогда не блокируйте воздуховпускное отверстие фена и не кладите его на мягкую поверхность, такую как кровать или диван, потому что отверстие может заблокироваться. Следите, чтобы в отверстие не попадали пух, волосы и др.
7. Никогда не включайте фен на время сна.
8. Никогда не вставляйте какие-либо предметы в отверстия или корпус устройства.
9. Не пользуйтесь устройством вне помещения, не включайте его в местах, где используются аэрозоли (спреи) или кислород.
10. Не направляйте горячий воздух на глаза или другие теплочувствительные области.
11. Аксессуары могут нагреваться во время работы фена. Перед тем, как прикасаться к ним или брать их, подождите, пока они остынут.
12. Не пользуйтесь устройством рядом с ванной, раковиной или другими емкостями, которые наполнены водой.
13. Если Вы пользуетесь феном в ванной, отключайте его после эксплуатации,

т.к. нахождение рядом с водой представляет опасность даже тогда, когда фен выключен. В целях дополнительной защиты рекомендуется подключить устройство защитного отключения (RCD) с номинальным остаточным рабочим током, не превышающим 30 мА, к электрической цепи, подающей напряжение в ванную комнату. Обратитесь за консультацией к специалисту.

14. Данное устройство имеет защитное покрытие вокруг нагревательного элемента. Во время первых нескольких раз эксплуатации Вы можете почувствовать легкий запах дыма при отключении устройства. Это не представляет никакой опасности для пользователя и не свидетельствует о том, что устройство повреждено. В течение короткого периода времени запах полностью исчезнет.

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ФЕНОМ

Перед подключением устройства к сети всегда проверяйте, чтобы переключатель включения/выключения был установлен в положение OFF («выключение»).

Включайте фен на большую скорость для сушки волос и на малую скорость – для укладки волос.

Если фен остановился по какой-либо причине, сразу выключите его и подождите, пока он остынет.

Выберите нужную силу нагнетания:

Положение 0: OFF («выключение»);

Положение 1: половина мощности, средняя температура для легкой сушки волос и укладки;

Положение 2: максимальная мощность, высокая температура для быстрой сушки волос.

ОЧИСТКА И УХОД

ВАЖНО: Перед очисткой всегда проверяйте, чтобы фен был отключен от сети.

Сначала протирайте фен влажной тряпочкой, а затем - сухой. Это поможет сохранить блестящую поверхность устройства.

Не пользуйтесь для очистки абразивными чистящими средствами.

Технические характеристики

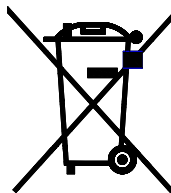
Мощность: 1200 Вт
Номинальное напряжение: 220-230 В
Номинальная частота: 50 Гц
Номинальная сила тока: 5.4 А

Комплектность

ФЕН.....1 шт.
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.....1 шт.
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.....1 шт.
УПАКОВКА.....1 шт.

БЕЗОПАСНОСТЬ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ. УТИЛИЗАЦИЯ

Вы можете помочь в охране окружающей среды!



Пожалуйста, соблюдайте местные правила: передавайте неработающее электрическое оборудование в соответствующий центр удаления отходов.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические характеристики и дизайн изделий.

ФЕН**Шановний покупець!**

Вітаємо Вас із придбанням виробу торгівельної марки “Saturn”. Ми впевнені, що наші вироби будуть вірними й надійними помічниками у Вашому домашньому господарстві.

Не піддавайте пристрій різким перепадам температур. Різка зміна температури (наприклад, внесення пристрою з морозу в тепле приміщення) може викликати конденсацію вологи всередині пристрою та порушити його працездатність при вмиканні. Пристрій повинен відстоятися в теплому приміщенні не менше ніж 1,5 години.

Введення пристрою в експлуатацію після транспортування проводити не раніше, ніж через 1,5 години після внесення його в приміщення.

ПРОЧИТАЙТЕ ВСЮ ІНСТРУКЦІЮ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також особами, що не мають досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не отримали інструкції з використання пристрою від особи, відповідальної за їх безпеку. Діти повинні знаходитися під наглядом для впевненості в тому, що вони не граються із пристроєм.

Даний пристрій дуже легкий у застосуванні, але, будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації перед використанням.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Ніколи не занурюйте фен у воду або будь-яку іншу рідину, і завжди перевіряйте, щоб штепсельна вилка була сухою.

Часто видаляйте будь-яке волосся або пух, які можуть блокувати повітровпускний отвір із фільтром. Щоб почистити отвір із фільтром, використовуйте пиросос або сухе чищення, ніколи не занурюйте фільтр у воду. Якщо отвір із фільтром не чистити, це може призвести в результаті до перегріву пристрою.

ВАЖЛИВІ ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

При експлуатації електричних приладів, особливо коли поруч знаходяться діти, необхідно завжди дотримуватися основних запобіжних заходів, а саме:

НЕБЕЗПЕЧНО - Щоб зменшити ризик удару електричним струмом:

1. Завжди відключайте пристрій від мережі відразу ж після експлуатації.
2. Не користуйтеся пристроєм під час прийняття ванни.
3. Не кладіть і не зберігайте пристрій там, де він може впасти або потрапити у ванну або раковину.
4. Не занурюйте та не роняйте пристрій у воду або будь-яку іншу рідину.
5. Не торкайтеся фена, якщо він упав у воду. негайно відключіть його від мережі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не користуйтеся пристроєм поруч із ванною, душем, раковиною або іншими ємкостями, які наповнені водою.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ - Щоб зменшити ризик опіків, ураження електричним струмом, пожежі або травми користувача:

1. Ніколи не залишайте пристрій без нагляду, коли він працює або увімкнений в мережу.
2. Необхідний ретельний нагляд, коли пристрій використовується дітьми, поруч із дітьми або інвалідами.
3. Використовуйте пристрій тільки за призначенням, як зазначено в даній інструкції з експлуатації. Не користуйтеся аксесуарами, не рекомендованими виробником.
4. Ніколи не користуйтеся феном, якщо мережевий шнур або штепсельна вилка пошкоджені, якщо він погано працює або якщо він упав, пошкоджений або впав у воду. Здайте пристрій у сервісний центр для перевірки або ремонту.
5. Тримайте мережевий шнур подалі від гарячих поверхонь.
6. Ніколи не блокуйте повітровпускний отвір фена та не кладіть його на м'яку поверхню, таку як ліжко або диван, тому що отвір може заблокуватися. Стежте, щоб в отвір не потрапляли пух, волосся й ін.
7. Ніколи не вмикайте фен на час сну.
8. Ніколи не вставляйте які-небудь предмети в отвори або корпус пристрою.
9. Не користуйтеся пристроєм поза приміщенням, не вмикайте його в місцях, де використовуються аерозолі (спреї) або кисень.
10. Не направляйте гаряче повітря на очі або інші теплочутливі області.
11. Аксесуари можуть нагріватися під час роботи фена. Перед тим, як торкатися або брати їх, почекайте, доки вони охолонуть.
12. Не користуйтеся пристроєм поруч із ванною, раковиною або іншими ємкостями, які наповнені водою.
13. Якщо Ви користуєтеся феном у ванній, відключайте його після експлуатації, тому що знаходження поруч із водою становить небезпеку навіть тоді, коли фен вимкнений. З метою додаткового захисту рекомендується підключити пристрій захисного відключення (RCD) з номінальним залишковим робочим

струмом, що не перевищує 30 мА, до електричного кола, що подає напругу до ванної кімнати. Зверніться за консультацією до фахівця.

15. Даний пристрій має захисне покриття навколо нагрівального елемента. Під час перших декількох раз експлуатації Ви можете відчутти легкий запах диму при відключенні пристрою. Це не представляє ніякої небезпеки для користувача та не свідчить про те, що пристрій пошкоджений. Протягом короткого періоду часу запах повністю зникне.

ЯК КОРИСТУВАТИСЯ ФЕНОМ

Перед підключенням пристрою до мережі завжди перевіряйте, щоб перемикач вмикання/вимикання був встановлений у положення OFF («вимикання»).

Вмикайте фен на велику швидкість для сушіння волосся і на малу швидкість – для укладання волосся.

Якщо фен зупинився з якої-небудь причини, відразу ж вимкніть його та почекайте, доки він охолоне.

Виберіть потрібну силу нагнітання:

Положення 0: OFF («вимикання»);

Положення 1: половина потужності, середня температура для легкого сушіння волосся й укладання;

Положення 2: максимальна потужність, висока температура для швидкого сушіння волосся.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

ВАЖЛИВО: Перед очищенням завжди перевіряйте, щоб фен був відключений від мережі.

Спочатку протирайте фен вологою ганчірочкою, а потім - сухою. Це допоможе зберегти блискучу поверхню пристрою.

Не користуйтеся для очищення абразивними засобами для чищення.

Технічні характеристики

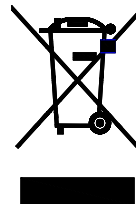
Потужність:	1200 Вт
Номинальна напруга:	220-230 В
Номинальна частота:	50 Гц
Номинальна сила струму:	5,4 А

Комплектність

ФЕН.....	1 шт.
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ.....	1 шт.
ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН.....	1 шт.
УПАКОВКА.....	1 шт.

БЕЗПЕКА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА. УТИЛІЗАЦІЯ

Ви можете допомогти в охороні навколишнього середовища!



Будь ласка, дотримуйтеся місцевих правил: передавайте непрацююче електричне обладнання у відповідний центр видалення відходів.

Виробник залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики та дизайн виробів.